

Toronto RDM 126

Инструкция



Содержание

Введение: основные функции	4	радиостанций наиболее уверенного приема (Travelstore)	19	Баланс дорожно-транспортных сообщений и предупреждающего сигнала	25
Важнейшие указания	12	Вызов запрограммированных радиостанций	19	Воспроизведение компакт-дисков	26
Это следует обязательно прочитать	12	Поискové прослушивание запрограммированных радиостанций		Включение режима воспроизведения компакт-диска	26
Безопасность дорожного движения	12	Preset Scan	19	Установка компакт-диска	26
Монтаж	12	Поискové прослушивание радиостанций Radio-Scan	20	Извлечение компакт-диска	26
Отключение звука при пользовании телефоном	12	Изменение времени поискового прослушивания (Scan)	20	Выбор музыкальных номеров	26
Дополнительные принадлежности	12	Изменение чувствительности автопоиска	20	Функция MIX	27
Система защиты от краж с карточкой KeyCard	13	Сtereo - mono (УКВ)	20	Включение режима работы с магазином-проигрывателем компакт-дисков	27
Подготовка к работе	13	Сигнал жанра радиопередачиPTY	21	Выбор компакт-дисков и музыкальных номеров	27
Извлечение карточки KeyCard	14	ВКЛ./ВЫКЛ PTY:	21	Функция MIX	27
"Обучение" второй карточки KeyCard /		Жанр радиопередачи	21	Выбор параметров индикации на дисплее	28
Применение дубликатов	14	Вызов информации о жанре принимаемой радиопередачи	21	Программирование параметров индикации	28
Индикация данных технического паспорта на дисплее	14	Вызов информации о заданном жанре	22	Поискové прослушивание номеров (SCAN)	28
Short Additional Memory (S.A.M.)	14	Выбор жанра радиопередач	22	TPM - Track-Program-Memory	29
Turn On Message (T.O.M)	15	Программирование жанров радиопередач	22	Программирование музыкальных номеров при помощи TPM	29
Проблесковая сигнализация для предотвращения краж	15	Поискové прослушивание радиопередач заданного жанраPTY-SCAN	23	Воспроизведение компакт-дисков с программой TPM	29
Уход за карточкой KeyCard	15	ПриоритетPTY	23	Отмена программы TPM	29
Выбор источника звукового сигнала	16	Прием дорожно-транспортных сообщений RDS-EON	24	Присвоение названий компакт-дискам ...	31
Прием радиопередач с RDS	16	Приоритет дорожно-транспортных сообщений	24	Отмена названий компакт-дисков	32
Функция альтернативной частоты AF	16	Предупреждающий звуковой сигнал	24	Отмена программы TPM и названий компакт-дисков при помощи функции DSC-UPDATE	32
Региональные программы REG	17	Отключение предупреждающего звукового сигнала	24	Программирование DSC	33
Выбор диапазона волн	17	Автопоиск	25	Список стандартных значений DSC	36
Настройка радиоприемника	17	Громкость дорожно-транспортных сообщений и предупреждающего сигнала	25	Приложение	36
Автопоиск \wedge/\vee	17			Технические характеристики	36
Ручная настройка << >>	18				
Переключение с одной передачи на другую (только на УКВ)	18				
Диапазоны памяти программирующего устройства	18				
Программирование радиостанций	18				
Автоматическое программирование					



Введение: основные функции

① ВКЛ./ВЫКЛ клавишей ON:

Нажать клавишу **ON**

Включение клавишей **ON**

возможно только при вставленной карточке KeyCard. При включении радиоприемника устанавливается заданный уровень громкости.



ВЫКЛ./ВКЛ при помощи карточки KeyCard:

радиоприемник должен быть предварительно включен клавишей **ON**.

Примечание:

Обязательно ознакомьтесь с указаниями раздела "Система защиты от краж".

ВЫКЛ./ВКЛ от зажигания:

При соответствующем подключении радиоприемника к аккумуляторной батарее его можно включать ключом зажигания.

После отключения зажигания звучит двойной звуковой сигнал, напоминающий о том, что при выходе из машины следует вынуть карточку KeyCard из радиоприемника.

Включение при выключенном зажигании

При выключенном зажигании (карточка KeyCard вставлена)

радиоприемник может быть приведен в рабочее положение следующим образом:

После двойного звукового сигнала нажать клавишу **ON**.

Радиоприемник включается. После часа работы радиоприемник автоматически отключается для предотвращения перегрузки аккумуляторной батареи.


② Регулирование громкости VOL+ / VOL-


Установить желательный уровень громкости.


При включении радиоприемника устанавливается заданный уровень громкости (VOL FIX).


Стандартное значение параметра VOL FIX можно изменять (см. "Программирование DSC").


③

Резкое изменение уровня громкости. Клавиша  позволяет моментально снижать уровень громкости. На дисплее индицируется "MUTE" (отключение звука).

Возвращение к нормальному уровню громкости при повторном нажатии на клавишу  или при помощи **VOL+**.

При нажатой клавише **VOL-** устанавливается уровень громкости на одно деление ниже уровня громкости  (отключение звука).

Уровень громкости  программируется следующим образом:

- Установить желательный уровень громкости
- Нажать и удерживать в нажатом положении прим. 2 секунды  (до звукового сигнала).

Заданный уровень громкости запрограммирован как уровень громкости при "отключении звука".

Дополнительная функция клавиши

Для записи в память программирующего устройства в режиме DSC.

4 Выключатель последовательного включения FMT

Переключатель диапазонов памяти I, II и T (Travelstore).

При нажатии этой клавиши радиоприемник автоматически переключается на диапазон УКВ (ЧМ).

Дополнительная функция клавиши FMT

Для автоматического программирования шести радиостанций наиболее уверенного приема (**Travelstore**): Нажать **FMT** и удерживать в нажатом положении до звукового сигнала или появления индикации "T-STORE" на дисплее.

5 Выключатель последовательного включения M · L


Для переключения на диапазоны средних (СВ) и длинных (ДВ) волн.


6 Балансирный переключатель направлений


В режиме приема радиопередач




/ Поиск радиостанций

 Автопоиск в восходящем направлении

 Автопоиск в нисходящем направлении


 При выключенной функции AF - ручная настройка последовательным изменением частоты в нисходящем / восходящем направлении

 При включенной функции AF - переключение с одной радиостанции на другую, например: NDR 1, 2, 3, 4, N-JOY, FFN, ANTENNE и др.


В режиме воспроизведения компакт-дисков встроенным проигрывающим устройством





/ Выбор музыкального номера


 в восходящем направлении


 в нисходящем направлении

При однократном нажатии  прослушиваемый музыкальный номер повторяется с начала.

 **Ускоренное прослушивание вперед**, с включенным звуком (CUE).

При необходимости удерживать  в нажатом положении.

 **Ускоренное прослушивание назад**, с включенным звуком (REVIEW).

При необходимости удерживать  в нажатом положении.

При работе с магазином-проигрывателем компакт-дисков (CD-Changer) (не входит в базовый комплект)



Выбор компакт-диска

- в восходящем направлении
- ⏪ в нисходящем направлении

Выбор музыкального номера

▲ в восходящем направлении: коротко нажать.

CUE - ускоренное прослушивание вперед (с включенным звуком): удерживать в нажатом положении.

▼ в нисходящем направлении: нажать два раза или несколько раз подряд

Для повторного воспроизведения музыкального номера с начала: коротко нажать.

REVIEW - ускоренное прослушивание назад

(с включенным звуком):

удерживать в нажатом положении.

Дополнительные функции балансирующего переключателя направлений:

Дополнительные возможности настройки функций

AUD (20)

GEO (19)

DSC-MODE (18)

PTY (14)

Для настройки необходимо активировать соответствующие функции.

7 Дисплей



a — d e f g h i j k l m



b — p n o



c —

- a) NDR2 - название радиостанции
- b) VIVALDI - название компакт-диска или
- c) 1 : 52 - время (время воспроизведения) и номер (номер компакт-диска) при работе с магазином-проигрывателем компакт-дисков (не входит в базовый комплект)
- d) FM - диапазон волн (ЧМ)
- e) 6 - клавиша выбора радиостанций (1-6)
- f) I, II, T - диапазон памяти I, II или Travelstore
- g) CD-IN - компакт-диск вставлен
- h) - стерео
- i) lo - чувствительность поиска
- j) AF - альтернативная частота при приеме передач с RDS
- k) TA - приоритет радиостанций дорожно-транспортного вещания
- l) TP - радиостанция дорожно-транспортного вещания (принимается в данный момент)
- m) PTY - активирована функция выбора жанра радиопередачи

- n) MIX - воспроизведение номеров компакт-диска в произвольной последовательности
- o) TPM - выбор и программирование номеров компакт-диска
- p) T5 - воспроизводится музыкальный номер 5, записанный на компакт-диске

8 Система защиты от краж с карточкой KeyCard

Для эксплуатации радиоприемника карточка KeyCard должна быть вставлена.



Вставить карточку KeyCard

При нахождении направляющего язычка для карточки в выдвинутом положении вставить карточку KeyCard в щель - поверхностью с чипом **вверх и вперед**.

При необходимости нажать на язычок и продвинуть его вперед до щелчка.

Обязательно ознакомьтесь с указаниями раздела "Система защиты от краж с карточкой KeyCard".

Предупреждающая сигнализация - мигающий язычок KeyCard

После отключения радиоприемника и извлечения карточки KeyCard включается предупреждающая сигнализация системы защиты от краж — мигающий язычок. Для включения сигнализации необходима соответствующая настройка рабочих параметров. Более подробно см. "Программирование функций DSC".

Мигание язычка можно выключить, нажав на язычок и продвинув его вперед до щелчка.

9 SC/MIX

В режиме приема радиопередач

Поисковое прослушивание (Scan)

Коротко нажать клавишу **SC/MIX** – на дисплее попеременно индицируется "FM SCAN" и сокращенное обозначение принимаемой радиостанции. Радиоприемник последовательно проходит все принимаемые радиостанции УКВ, переключаясь с одной частоты приема на другую.

Поисковое прослушивание запрограммированных радиостанций (Preset Scan)

Нажать клавишу **SC/MIX** и удерживать ее в нажатом положении прим. 2 сек. – после краткого звукового сигнала на дисплее попеременно индицируется "SCAN" и сокращенное обозначение принимаемой радиостанции. Радиоприемник последовательно проходит все радиостанции, запрограммированные на

клавишах 1-6, переключаясь с одной запрограммированной частоты приема на другую. Для отмены поискового прослушивания Scan / Preset Scan: еще раз нажать клавишу **SC/MIX**.

В режиме воспроизведения компакт-дисков встроенным проигрывающим устройством

MIX

Включенная функция MIX обозначается соответствующей индикацией на дисплее. Записанные на компакт-диске музыкальные номера воспроизводятся в случайной последовательности. Включить / выключить функцию MIX: коротко нажать **SC/MIX**.

Поисковое прослушивание начальных фрагментов компакт-диска

Нажать клавишу **SC/MIX** и удерживать ее в нажатом положении прим. 2 сек. — после краткого звукового сигнала на дисплее индицируется "CD-SCAN"

и последовательно воспроизводятся краткие начальные фрагменты музыкальных номеров компакт-диска.

Для отмены поискового прослушивания: еще раз нажать клавишу **SC/MIX**.

При работе с магазином-проигрывателем компакт-дисков (не входит в базовый комплект)

MIX CD

Записанные на компакт-диске музыкальные номера воспроизводятся в случайной последовательности. Выбор компакт-дисков последовательный, согласно нумерации.

MIX MAG

Записанные на компакт-диске музыкальные номера воспроизводятся в случайной последовательности. Выбор компакт-дисков произвольный.

MIX OFF

Функция MIX выключена.

Несколько раз нажать клавишу **SC/MIX** до краткого появления индикации соответствующей функции на дисплее.


CD-Scan

Нажать клавишу **SC/MIX** и удерживать ее в нажатом положении прим. 2 сек. — после краткого звукового сигнала на дисплее индицируется "CDC-SCAN" и последовательно воспроизводятся краткие начальные фрагменты музыкальных номеров компакт-диска. Для отмены поискового прослушивания: еще раз нажать клавишу **SC/MIX**.

10 Io • CLR

В режиме приема радиопередач

Переключение чувствительности поиска: Коротко нажать клавишу. Переключение моно / стерео: Нажать клавишу и удерживать ее в нажатом положении прим. 2 сек. (до звукового сигнала).

При работе в режиме моно на дисплее погашена индикация .

При прослушивании компакт-дисков и при работе с магазином-проигрывателем (не входит в базовый комплект)

Отмена последовательности музыкальных номеров компакт-диска, запрограммированной в TRM.

11 TRM

(Track-Program-Memory)

Для выбора и программирования музыкальных номеров при воспроизведении компакт-дисков. Объем памяти рассчитан на 30 компакт-дисков. См. указания раздела "Программирование TRM".

12 TA (Traffic Announcement = приоритет дорожно-транспортных сообщений)

При индикации "TA" на дисплее принимаются только радиостанции, передающие дорожно-транспортные сообщения.

ВКЛ./ВЫКЛ приоритета: нажатием **TA**.

13 AF

В режиме прослушивания радиопередач

Alternative Frequency (альтернативная частота) при приеме передач с RDS: При индикации "AF" на дисплее радиомаягнитофон осуществляет автопоиск частоты более уверенного приема данной радиостанции. ВКЛ./ВЫКЛ AF: кратким нажатием клавиши **AF**.

ВКЛ./ВЫКЛ функции приема региональных передач: Нажать клавишу **AF** и удерживать ее в нажатом положении прим. 2 сек. — после звукового сигнала на дисплее индицируется "REG-ON" (ВКЛ.) или "REG-OFF" (ВЫКЛ.) (см. раздел "Прием региональных передач").

В режиме воспроизведения компакт-дисков встроенным проигрывающим устройством

Переключение дисплея с индикации названия на индикацию времени звучания (продолжительность музыкального номера) и обратно: коротко нажать **AF**.

При работе с магазином-проигрывателем компакт-дисков (не входит в базовый комплект)

Переключение дисплея на индикацию названия, время звучания (продолжительность музыкального номера) и номер (порядковый номер компакт-диска): коротко нажать **AF**.

14 PTY

Programme Type = жанр радиопередачи
Функция PTY превращает клавиши выбора радиостанций в клавиши выбора жанров радиопередач. Клавиши позволяют выбрать соответствующий жанр

радиопередачи, например, новости, спорт, поп-музыка, научно-популярные передачи и т.д.

⑮ **☰ · SRC**

SRC (Source = источник)

Для выбора источника звукового сигнала при вставленном компакт-диске: радио, компакт-диск и CDC/AUX (при включенном проигрывателе-магазине компакт-дисков).

☰ (Выброс)

При нажатии клавиши и удержании ее в нажатом положении прим. 2 сек. (звуковой сигнал) происходит выброс компакт-диска.



⑯ **Клавиши выбора радиостанций 1, 2, 3, 4, 5, 6**

В каждом диапазоне памяти (I, II и "Т") можно запрограммировать 6 радиостанций УКВ.

В диапазонах СВ и ДВ можно также запрограммировать соответственно по 6 радиостанций.

Программирование

радиостанции – при приеме радиопередачи нажать одну из клавиш выбора радиостанций и удерживать ее в нажатом положении до тех пор, пока не прозвучит звуковой сигнал.

Вызов запрограммированной радиостанции – выбрать диапазон волн. На УКВ выбрать диапазон памяти и нажать соответствующую клавишу выбора радиостанции.

Дополнительная функция клавиш выбора радиостанций

Для программирования и вызова жанра радиопередач (PTY) При включенной функции PTY (индикация "PTY" на дисплее) при приеме радиостанций УКВ клавиши выбора радиостанций можно использовать для программирования и вызова жанра радиопередач.

⑰ **Гнездо для компакт-диска**

Компакт-диск вставлять этикеткой вверх. Компакт-диск автоматически перемещается в рабочее положение,

радиоприемник переключается на воспроизведение компакт-диска.

⑱ **DSC (Direct Software Control)**
Функция DSC позволяет изменять программируемые рабочие параметры радиомонофона. Более подробно см. об этом в разделе "Программирование DSC".

⑲ **GEO**

Балансирный переключатель для регулировки баланса левого / правого каналов и передних / задних громкоговорителей



- ▲ Увеличение громкости передних громкоговорителей
- ▼ Увеличение громкости задних громкоговорителей
- ◀ Увеличение громкости левого канала
- ▶ Увеличение громкости правого канала

Настройка сохраняется при следующем включении радиомагнитофона.
Отключить GEO: еще раз нажать клавишу.

Если в течение 4 секунд Вы не произвели никаких изменений, то на дисплее восстанавливается предыдущая индикация.

Дополнительная функция GEO

Отдельная настройка баланса левого / правого каналов и передних / задних громкоговорителей для дорожно-транспортных сообщений (см. раздел "Настройка GEO для дорожно-транспортных сообщений и звуковой сигнализации").

20 AUD

Балансирный переключатель для регулировки высоких (ВЧ) и низких (НЧ) частот.



- ▲ ВЧ +
- ▼ ВЧ -
- ◀ НЧ -
- ▶ НЧ +

Настройка сохраняется при следующем включении радиоприемника.
Отключить AUD: еще раз нажать клавишу.
Если в течение 4 секунд Вы не произвели никаких изменений, то функция AUD автоматически отключается.

Дополнительная функция AUD

Дополнительное усиление низких частот при пониженной громкости (функция Loudness).

ВКЛ./ВЫКЛ функции Loudness: Нажать клавишу **AUD** и удерживать ее в нажатом положении прим. 2 сек. (до звукового сигнала). Включенная функция Loudness обозначается индикацией "LD" на дисплее.

Более подробно см. об этом в разделе "Программирование DSC".

Важнейшие указания

Это следует обязательно прочитать

Перед тем, как начать пользоваться Вашим автомобильным радиоприемником / проигрывателем компакт-дисков, просим внимательно прочитать указания по безопасности дорожного движения.

Безопасность дорожного движения

Безопасность дорожного движения превыше всего. Пользуйтесь Вашим автомобильным радиоприемником / проигрывателем компакт-дисков всегда в соответствии с дорожной ситуацией.

Помните, что при скорости движения 50 км/час Ваш автомобиль проезжает 14 метров за одну секунду. В критических ситуациях рекомендуем выключать радиоприемник / проигрыватель компакт-дисков.

Ничто не должно мешать своевременному восприятию предупредительных и аварийных сигналов, например, полицейских и пожарных машин.

Избегайте чрезмерно высокого уровня громкости во время поездки.

Монтаж

Перед тем, как самостоятельно устанавливать и подключать автомобильный радиомагнитофон, обязательно ознакомьтесь с инструкциями по установке и подключению.

Для безотказной работы радиомагнитофона плюс должен быть соединен через зажигание и постоянный плюс.

Запрещается подключать выходы громкоговорителей к массе!

Отключение звука при пользовании телефоном

Если в Вашем автомобиле установлен радиотелефон, то при включении телефона во время прослушивания радиопередач или компакт-дисков может автоматически отключаться звук (функция Telephone Mute).

На дисплее при этом индицируется "PHONE".

Включение функции TA устанавливает приоритет дорожно-транспортных

сообщений. Прием дорожно-транспортных сообщений можно прервать нажатием клавиши **TA**.

Дополнительные принадлежности

Рекомендуется пользоваться только дополнительными принадлежностями и запасными частями, допущенными фирмой **Blaupunkt**.

Ваш автомобильный радиоприемник / проигрыватель компакт-дисков рассчитан на использование следующих дополнительных принадлежностей **Blaupunkt**:

Магазин-проигрыватель компакт-дисков (Changer)

CDC A 05 или CDC F 05

Система защиты от краж с карточкой KeyCard

Дистанционное управление

Инфракрасное дистанционное управление RC 05 позволяет управлять важнейшими функциями автомобильного радиоприемника, не снимая рук с колеса рулевого управления.



Усилители

Все усилители Blaupunkt

В базовый комплект автомобильного радиоприемника входит карточка KeyCard.

Пользоваться автомобильным радиоприемником можно также при наличии второй, дополнительной карточки KeyCard.

При утере или неисправности карточки KeyCard Вы можете приобрести новую карточку-дубликат в специализированном магазине.

Если Вы пользуетесь двумя карточками KeyCard, то запрограммированные значения параметров первой карточки автоматически записываются также на вторую карточку. Тем не менее, Вы можете отдельно программировать следующие функции:

запись частот радиостанций (клавиши выбора радиостанций 1-6), настройку тембра (высоких и низких частот), настройку баланса левого / правого каналов и передних / задних громкоговорителей, усиление низких частот при пониженной громкости (Loudness), ТА (громкость дорожно-транспортных сообщений), громкость звукового сигнала.

Кроме того, при включении радиоприемника сохраняются следующие ранее установленные параметры: диапазон волн, настройка на радиостанцию, приоритет дорожно-транспортных сообщений, AF (автопоиск альтернативной частоты), REG ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ региональных программ), SCANTIME (время поискового прослушивания), чувствительность автопоиска, VOL FIX (фиксированный уровень громкость). Таким образом, вставив Вашу карточку KeyCard, Вы автоматически активировали установленные значения рабочих параметров радиоприемника.

Подготовка к работе

- Включить радиоприемник. При нахождении направляющего язычка для карточки в выдвинутом положении вставить карточку KeyCard в щель – поверхностью с **чипом вверх и вперед.**

Автомобильный радиоприемник готов к работе.

Если в радиоприемник вставлена карточка KeyCard от другого

радиоприемника, то на дисплее индицируется "CARD ERR". Не пытайтесь начать пользоваться радиомонофоном, примерно через 10 секунд радиомонофон автоматически выключится.

Если в радиоприемник вставлена телефонная, кредитная или другая несоответствующая карточка, то на дисплее в течение прим. 2 сек. индицируется "WRONG KC".

Необходимо извлечь эту ошибочно вставленную карточку и вставить карточку KeyCard от Вашего радиоприемника.

После "CARD ERR" или "WRONG KC"

- нажать клавишу **ON** для включения радиоприемника.

Извлечение карточки KeyCard

Категорически запрещается вытаскивать карточку с применением силы!

- Сначала обязательно нажать на KeyCard.

Карточка перемещается в положение готовности к извлечению.

- Вынуть карточку.

"Обучение" второй карточки KeyCard / Применение дубликатов

Радиоприемник, работающий с первой карточкой KeyCard, позволяет "обучить" вторую, дополнительную карточку KeyCard.

Для "обучения" второй карточки

- Вставить первую карточку KeyCard и включить радиоприемник.
- Нажать **DSC**, балансирующим переключателем \wedge/\vee выбрать функцию "LEARN KC" (по индикации на дисплее).
- Нажать << или >>.

На дисплее индицируется "CHANGE".

- Нажать на KeyCard, карточка перемещается в положение готовности к извлечению.
- Вынуть первую карточку KeyCard и – при сохранении индикации "CHANGE" на дисплее – вставить новую карточку KeyCard.

После появления индикации "READY" или "LEARN KC"

- Нажать **DSC**.

Теперь радиоприемником можно пользоваться также при вставленной второй карточке KeyCard.

Радиоприемник допускает применение не более двух "обученных" карточек.

При попытке "обучения" третьей карточки KeyCard автоматически стирается программа карточки KeyCard, не использованной при "обучении".

Индикация данных технического паспорта на дисплее

Прилагаемая к радиоприемнику карточка KeyCard позволяет выводить на дисплей данные техпаспорта: наименование, цифровое обозначение типа (7 6 ...) и серийный номер радиоприемника. См. раздел "Программирование DSC – READ KC".

Short Additional Memory (S.A.M.)

= Дополнительная краткая информация

Вторая, приобретаемая в специализированном магазине карточка-дубликат KeyCard позволяет при помощи функции меню DSC

выводить на дисплей дополнительную краткую информацию в форме бегущей строки, например, телефонный номер авторемонтной мастерской, номер аварийной службы и др.

При наличии соответствующего оборудования в специализированном магазине на карточку-дубликат можно записать произвольный текст объемом до 48 знаков.

Turn On Message (T.O.M)

= Сообщение дисплея при включении радиоприемника

Вторая, приобретаемая в специализированном магазине карточка-дубликат KeyCard позволяет при каждом включении радиомagnитофона выводить на дисплей определенное, записанное на карточку сообщение.

При наличии соответствующего оборудования в специализированном магазине на карточку-дубликат может записываться произвольный текст объемом до 48 знаков.

Этот текст индицируется на дисплее радиоприемника при каждом его включении.

Проблесковая сигнализация для предотвращения краж

Мигающий язычок KeyCard

При постановке автомобиля на стоянку (карточка KeyCard вынута) для предотвращения краж можно включить предупреждающую проблесковую сигнализацию. Для этого необходимо: обеспечить надлежащий контакт с плюсом и постоянным плюсом при установке радиоприемника в соответствии с монтажной инструкцией; в меню DSC включить функцию "LED ON".

При необходимости ознакомьтесь с указаниями раздела "Программирование DSC – LED".

Отключение проблесковой сигнализации

Мигающий индикатор можно отключить нажатием язычка KeyCard (до щелчка).

Для того, чтобы полностью отключить функцию проблесковой сигнализации, следует установить "LED OFF" в меню DSC.

Уход за карточкой KeyCard

Для того, чтобы карточка KeyCard работала безотказно, на рабочих контактах чипа не должно быть никаких посторонних частиц. Избегайте прикосновений к рабочим контактам руками.

При необходимости рекомендуем прочистить рабочие контакты ватной палочкой, смоченной спиртом.

Выбор источника звукового сигнала

При помощи клавиши SRC (**S**ource = источник) можно выбрать один из следующих источников звукового сигнала:

радио,

встроенный проигрыватель компакт-дисков (CD) или

дополнительный магазин-проигрыватель компакт-дисков (AUX).

Переключение на AUX

(вспомогательный источник)

возможно только в том случае, если к радиоприемнику не подключен магазин-проигрыватель компакт-дисков Blaupunkt CFC-A 05 или -F 05. Для этого в меню DSC следует задать "AUX ON".

Включение в режим воспроизведения компакт-дисков (CD) возможно только в том случае, если в радиоприемник вставлен компакт-диск.

Для переключения на другой источник звукового сигнала:

- коротко нажать клавишу **SRC**.

Прием радиопередач с RDS (Radio Data System)

Т.н. система радиоданных (RDS) повышает комфорт при приеме передач на УКВ. Все больше радиостанций передают данные RDS параллельно трансляции звуковой передачи.

При определении источника трансляции на дисплее индицируется сокращенное обозначение радиостанции, иногда с указанием региональной программы, например, NDR1 NDS (радиостанция NDR1, программа для Нижней Саксонии). Клавиши выбора радиостанций работают в режиме RDS как клавиши выбора программ. Вам не придется гадать, на какую радиостанцию настроен Ваш радиоприемник; Вы также можете подобрать жанр радиопередачи по Вашему настроению. Кроме этого, система радиоданных RDS обеспечивает следующие преимущества:

Функция альтернативной частоты AF

Функция AF (**a**lternative **f**requency, альтернативная частота) обеспечивает автоматическую

настройку на частоту наиболее уверенного приема выбранной Вами радиостанции.

При включении этой функции на дисплее индицируется AF.

Включение / отключение AF:

- Коротко нажать на клавишу **AF**.

При переключении на другую частоту в процессе поиска частоты наиболее уверенного приема трансляция может на короткое время прерываться. Появление индикации "SEARCH" ("поиск") на дисплее при включении радиоприемника или вызове записанной в памяти частоты трансляции означает, что радиоприемник автоматически ведет поиск альтернативной частоты. После настройки на альтернативную частоту или после прохождения всего частотного диапазона надпись "SEARCH" исчезает.

Если качество приема данной передачи становится неудовлетворительным,

- выберите другую радиостанцию.

Региональные программы REG

Некоторые радиостанции транслируют в определенное время различные передачи для разных регионов. Например, 1-я программа радиостанции NDR предназначена для северного региона ФРГ – федеральных земель Шлезвиг-Гольштейн, Гамбург и Нижняя Саксония, по ней в определенное время транслируются специализированные местные программы различного содержания. Если Ваш радиоприемник настроен на радиостанцию с региональными программами и Вы хотели бы продолжать слушать специальную местную программу данной радиостанции, то

- нажмите клавишу **AF** и удерживайте ее в нажатом положении прим. 2 сек. На дисплее индицируется "REG ON".

При выезде из зоны приема региональной передачи или в том случае, если Вы хотите

воспользоваться возможностями системы RDS в полном объеме, выключите настройку на региональное вещание ("REG OFF").

- Нажмите клавишу **AF** и удерживайте ее в нажатом положении прим. 2 сек. до появления индикации "REG OFF" на дисплее.

При каждом включении радиоприемника на дисплее коротко индицируется "REG ON" или "REG OFF".

Выбор диапазона волн

Радиоприемник позволяет выбирать следующие диапазоны волн:
УКВ (ЧМ) 87,5 - 108 МГц,
СВ 531 - 1602 кГц и
ДВ 153 - 279 кГц.

- Установите соответствующий диапазон волн клавишей **FMT** или **M • L**.

Для переключения с СВ на ДВ:

- нажать **M • L**.

Настройка радиоприемника

Автопоиск \wedge/\vee

- При нажатии на \wedge/\vee радиоприемник автоматически находит ближайшую частоту радиотрансляции.

Нажатие на клавишу \wedge/\vee вверх или вниз определяет направление ускоренного поиска – в направлении увеличения или уменьшения частоты.



Автопоиск радиостанций

- \wedge Вверх
- \vee Вниз
- \ll Ручная настройка последовательным изменением частоты в нисходящем направлении (при выключенной функции AF)
- \gg Ручная настройка последовательным изменением частоты в восходящем направлении (при выключенной функции AF)

Ручная настройка << >>

Настраивать радиоприемник можно также вручную.

Для этого необходимо, чтобы функции AF и PTY были выключены (отсутствие индикации на дисплее).

При необходимости отключите эти функции

- нажатием клавиши **AF** или **PTY**.

Для выполнения ручной настройки

- нажатием << >> последовательно изменять частоту в направлении увеличения или уменьшения.

Настройку можно ускорить, если после нажатия балансирующего переключателя << >> вправо или влево удерживать клавишу в нажатом положении.

Переключение с одной передачи на другую (только на УКВ)

При помощи балансирующего переключателя << >> можно принимать передачи радиостанций в соответствующей зоне приема.

Если в зоне приема есть несколько радиостанций, передающих различные программы, то нажатием переключателя в направлении >> (вперед) или << (назад) можно последовательно переключаться с одной радиостанции на другую, например, NDR 1, 2, 3, 4, N-JOY, FFN, ANTENNE

Предпосылкой является прием этих радиостанций ранее по меньшей мере один раз и включение функции AF (соответствующая индикация на дисплее).

Для этого следует, например, включить Travelstore (автопоиск радиостанций наиболее уверенного приема):

- Нажать клавишу **FMT** и удерживать ее в нажатом положении прим. 2сек.; радиоприемник пробегает частоты в зоне приема.

При отсутствии индикации AF на дисплее:

- Нажать клавишу **AF**.

Радиоприемник подготовлен к переключению с одной радиостанции на другую при помощи << >>.

Диапазоны памяти программирующего устройства

Для программирования – записи в память и вызова записанных в памяти радиостанций в радиоприемнике предусмотрено три диапазона программирующего устройства: I, II и T.

Выбранный диапазон индицируется на дисплее.

- Нажать клавишу **FMT** несколько раз до появления индикации соответствующего диапазона на дисплее.

Программирование радиостанций

В каждом из трех диапазонов памяти программирующего устройства (I, II и T) на УКВ можно запрограммировать шесть радиостанций, распределив их по клавишам выбора радиостанций **1, 2, 3, 4, 5, 6**.

В диапазонах СВ/ДВ можно запрограммировать также соответственно по шесть радиостанций.

- Выбрать диапазон волн клавишей **FMT** или **M • L**.
- Настроить радиоприемник на радиостанцию при помощи балансирного переключателя (автоматически \wedge/\vee или вручную $\ll \gg$).
- Нажать одну из клавиш выбора радиостанций и удерживать ее в нажатом положении до возобновления трансляции (прим. через 2 сек.) или до звукового сигнала.

Радиостанция запрограммирована. На дисплее индицируется номер включенной клавиши выбора радиостанций.

Примечание:

При настройке на радиостанцию, уже записанную в память радиоприемника под другим номером, соответствующая клавиша и диапазон памяти программирующего устройства индицируются миганием (если включен другой диапазон памяти).

Автоматическое программирование радиостанций наиболее уверенного приема (Travelstore)

Радиоприемник может автоматически запрограммировать шесть радиостанций с наиболее сильными в данной зоне сигналами. Эта функция особенно оправдывает себя в длительных автомобильных путешествиях.

- Нажать клавишу **FMT** и не отпускать ее 2 сек.

На дисплее индицируется "T-STORE". Радиоприемник автоматически ловит наиболее уверенные частоты приема на УКВ и запоминает их в диапазоне памяти "Т" (Travelstore). После этого он включается на прием радиостанции с самым сильным сигналом.

При необходимости программирование радиостанций в диапазоне "Т" можно осуществлять также вручную (см. раздел "Программирование радиоприемника").

Вызов запрограммированных радиостанций

Запрограммированные радиостанции можно вызывать нажатием клавиш.

- Выбрать диапазон волн клавишей **FMT** или **M • L**, а в диапазоне УКВ выбрать диапазон памяти программирующего устройства. Для этого нажать клавишу **FMT** несколько раз до появления соответствующей индикации на дисплее.
- Коротко нажать соответствующую клавишу выбора радиостанций.

Поисковое прослушивание запрограммированных радиостанций Preset Scan

Радиоприемник позволяет коротко прослушать запрограммированные радиостанции на всех диапазонах волн.

Для включения функции Preset Scan:

- Нажать клавишу **SC/MIX** и удерживать ее в нажатом положении прим. 2 сек.

Радиприемник автоматически переключается с одной станции на другую, последовательно проходя все запрограммированные частоты приема.

На дисплее миганием индицируются соответствующий диапазон памяти и номер клавиши, соответствующие прослушиваемой в данный момент радиостанции.

Выход из режима поискового прослушивания "Preset Scan":

- Коротко нажать клавишу **SC/MIX**.

Поисковое прослушивание радиостанций Radio-Scan

Радиоприемник позволяет коротко прослушать все принимаемые радиостанции.

Для включения функции Scan:

- Коротко нажать клавишу **SC/MIX**.
На дисплее миганием индицируется соответствующая частота приема или буквенное обозначение радиостанции.
Надпись "Scan" означает, что радиоприемник ведет поиск.

Для выбора одной из прослушанных радиостанций / выхода из режима выборочного прослушивания Scan:

- Коротко нажать клавишу **SC/MIX**.

Если Вы не остановили поисковое прослушивание на одной из принимаемых частот, то поиск Scan автоматически прекращается после прохождения всех частот.

Радиоприемник переключается на прием радиостанции, на которую был настроен ранее.

Изменение времени поискового прослушивания (Scan)

Время прослушивания отдельной радиостанции можно регулировать от 5 до 30 сек.

Указания по изменению этого параметра см. в разделе "Программирование DSC – SCANTIME".

Изменение чувствительности автопоиска

Чувствительность автоматического поиска радиостанций можно регулировать.

Индикация "Io" означает, что радиоприемник ведет поиск только радиостанций уверенного приема (слабая чувствительность).


При отключении "Io" в диапазон поиска включаются также радиостанции с более слабым сигналом (высокая чувствительность). Степень чувствительности поиска можно последовательно изменять (см. раздел "Программирование DSC").

Сtereo - моно (УКВ)

При недостаточно высоком качестве приема можно переключить радиоприемник на моно:

- **Io** ca. 2 Sek. drücken.

Нажать клавишу **Io** и удерживать ее в нажатом положении прим. 2сек.

О том, что радиоприемник работает в режиме моно, свидетельствует отсутствие индикации  на дисплее.

При каждом включении радиоприемника автоматически устанавливается режим stereo.

При низком качестве приема радиоприемник автоматически переключается на моно.

Сигнал жанра радиопередачи PTY (Program Type)

Все больше радиостанций передают сопровождающие данные о жанре передачи в рамках сервисной информации RDS, передаваемой при трансляции радиопередач. Функция позволяет автоматизировать поиск радиопередач определенного жанра в диапазоне УКВ. После указания жанра радиопередачи выбор радиостанции может осуществляться через автопоиск или поисковое прослушивание Scan.

ВКЛ./ВЫКЛ PTY:

- Нажать клавишу **PTY**.

Включенная функция обозначается краткой индикацией последнего заданного жанра и постоянной индикацией "PTY" внизу справа на дисплее.

Жанр радиопередачи

Балансирным переключателем << >> можно вывести на дисплей индикацию последнего заданного жанра и выбрать другой жанр.

При помощи клавиш выбора радиостанций 1 — 6 можно выбрать тот или иной запрограммированный жанр радиопередачи.

Для этого необходимо, чтобы функция PTY была включена.

Радиоприемник позволяет выбрать язык сообщений дисплея: английский или немецкий (см. раздел "Программирование DSC – PTY LANG").

Предусмотрены следующие перечисленные ниже жанры радиопередач.

Выделенные жирным шрифтом буквы соответствуют условным сообщениям на дисплее.

NEWS

Новости

CURRENT AFFAIRS

Политика

INFORMATION

Выступления, комментарии

SPORT

Спорт

EDUCATE

Учебные программы

DRAMA

Радиоспектакли, литературные произведения

CULTURE

Культура

SCIENCE

Наука

VARIED

Развлекательные программы

POP MUSIC

Поп-музыка

ROCK MUSIC

Рок-музыка

M.O.R. M

Легкая эстрадная музыка

LIGHT M

Легкая классическая музыка

CLASSICS

Серьезная классическая музыка

OTHER M

Специальная музыка

Ячейки памяти для жанров радиопередач с **PTY16** по **PTY30** оставлены свободными.

Вызов информации о жанре принимаемой радиопередачи

- Нажать клавишу **PTY** и удерживать ее в нажатом положении прим. 2сек.

После звукового сигнала на дисплее индицируется обозначение жанра

принимаемой радиопередачи.
Индикация "NO PTY" означает, что данная радиостанция не транслирует сопровождающие данные о жанре радиопередачи PTY.

Вызов информации о заданном жанре

- Нажать << или >>.

На дисплее коротко индицируется ранее установленный жанр радиопередачи.

Выбор жанра радиопередач

а) Клавишами выбора радиостанций

В память радиоприемника записаны жанры радиопередач, которые можно выбрать клавишами выбора радиостанций. Функция PTY должна быть включена.

- Нажать одну из клавиш 1 - 6.

На дисплее в течение двух секунд индицируется выбранный жанр радиопередачи.

Для поиска радиостанции, транслирующей передачу данного жанра, следует включить автопоиск:

- нажать \wedge/\vee .

Если радиоприемник не находит радиостанций, транслирующих передачи данного жанра, то на дисплее индицируется "NO PTY", звучит сигнал. Радиоприемник переключается на прием радиостанции, на которую был настроен ранее.

Жанры передач, которым соответствуют клавиши выбора радиостанций, можно изменять. Более подробно об этом см. следующий раздел "Программирование жанров радиопередач".

б) Балансирным переключателем << >>

Жанр радиопередачи можно выбрать балансирным переключателем << >>. Функция PTY должна быть включена.

- Нажать << или >>, на дисплее в течение трех секунд индицируется заданный жанр радиопередачи.
- Установить жанр балансирным переключателем: >> (вперед) или << (назад) по соответствующей индикации на дисплее.

- Несколько раз нажать << или >>.

Для поиска радиостанции, транслирующей передачу данного жанра, следует включить автопоиск:

- нажать \wedge/\vee .

Если радиоприемник не находит радиостанций, транслирующих передачи данного жанра, то на дисплее индицируется "NO PTY", звучит сигнал. Радиоприемник переключается на прием радиостанции, на которую был настроен ранее.

Программирование жанров радиопередач

Клавишам выбора радиостанций присвоены стандартные запрограммированные жанры радиопередач. Присвоенные стандартные значения можно изменять. Запрограммировать другие жанры радиопередач можно при включенной функции PTY (индикация PTY на дисплее).

- Включить функцию PTY клавишей **PTY**.

- Балансирным переключателем << >> выбрать соответствующий жанр радиопередачи.
- Нажать и удерживать в нажатом положении одну из клавиш выбора радиостанций 1 - 6 до звукового сигнала.

Теперь при включенной индикации РТУ заданный жанр радиопередачи можно вызвать данной клавишей.

Поисковое прослушивание радиопередач заданного жанра РТУ-SCAN

На дисплее должно индицироваться РТУ.

- Нажать клавишу **SC**.

Радиоприемник последовательно принимает радиостанции, транслирующие передачи данного жанра, переключаясь с одной на другую.

Отключение поискового прослушивания SCAN:

- Еще раз нажать клавишу **SC**.

Приоритет РТУ

Ситуация

Включена функция РТУ, на дисплее индицируется РТУ.

В данный момент радиоприемник не находит ни одной радиостанции, транслирующей передачу указанного жанра (автопоиск или Scan).

Радиоприемник переключается на прием радиостанции, на которую был настроен ранее.

Как только одна из станций в зоне приема начинает трансляцию передачи указанного жанра, радиоприемник переключается на прием этой передачи.

Пример:

- Предыдущая настройка: радиостанция NDR 3.
- Индикация РТУ на дисплее.
- Выбран жанр "POP" (поп-музыка).
- Начат автопоиск.
- Радиоприемник не находит радиостанции РТУ-POP.
- На дисплее индицируется "NO РТУ".

- Радиоприемник возобновляет прием радиостанции NDR 3.
- Радиостанция NDR 2 передает сигнал РТУ-POP.
- Радиоприемник переключается на прием NDR 2 и принимает эту радиостанцию до тех пор, пока транслируется передача данного жанра.

При воспроизведении компакт-диска встроенным проигрывающим устройством и работе с магазином-проигрывателем компакт-дисков радиоприемник также автоматически переключается на соответствующую радиостанцию, транслирующую передачу указанного жанра. После окончания передачи РТУ радиоприемник продолжает работать в режиме приема радиопередач.

Примечание

Как указывалось выше, не все радиостанции, транслирующие сервисные радиоданные RDS, передают в настоящее время информацию о жанрах передач.

Прием дорожно-транспортных сообщений RDS-EON

Под EON понимается взаимный обмен информацией между радиостанциями, включенными в единую сеть дорожно-транспортного радиовещания.

Многие радиостанции УКВ регулярно передают сообщения о текущей дорожно-транспортной ситуации в районе радиовещания.

При трансляции дорожно-транспортных сообщений передается специальный сигнал — команда для автоматического переключения на соответствующую частоту трансляции (на дисплее индицируется "TR" - **Traffic Programm**).

Кроме этого, существуют радиостанции, которые, не транслируя собственные дорожно-транспортные сообщения, передают сигнал RDS-EON для переключения на прием дорожно-транспортных сообщений других радиостанций. При приеме таких радиостанций (например, NDR3) должен быть установлен приоритет дорожно-транспортных сообщений с индикацией "TA" на дисплее. При работе радиоприемника в режиме приоритета дорожно-транспортных сообщений происходит автоматическое переключение на

частоту вещания радиостанции, передающей дорожно-транспортное сообщение (в данном случае радиостанция NDR2). После прослушивания дорожно-транспортного сообщения радиоприемник автоматически возвращается на прежнюю частоту приема (радиостанция NDR3).

Приоритет дорожно-транспортных сообщений

Включение приоритета дорожно-транспортных сообщений индицируется обозначением TA на дисплее.

ВКЛ. / ВЫКЛ приоритета:

- Нажать клавишу **TA**.

Нажатием на клавишу **TA** во время трансляции дорожно-транспортного сообщения Вы отключаете приоритет лишь для данного сообщения.

Радиоприемник возвращается к предыдущей частоте приема.

Приоритет последующих дорожно-транспортных сообщений сохраняется.

Во время трансляции дорожно-транспортных сообщений многие клавиши управления не действуют.

Предупреждающий звуковой сигнал

Предупреждающий звуковой сигнал указывает на выезд за пределы зоны приема радиостанции, на которую настроен радиоприемник, если радиостанция транслирует дорожно-транспортные сообщения (прим. через 30 секунд).

Предупреждающий звуковой сигнал раздается также при нажатии на клавишу выбора радиостанции, на которой запрограммирована радиостанция, не передающая дорожно-транспортных сообщений.

Отключение предупреждающего звукового сигнала

- а) Настройтесь на другую радиостанцию, передающую дорожно-транспортные сообщения:
 - Нажмите балансирный переключатель или
 - нажмите клавишу выбора радиостанций, на которой запрограммирована радиостанция, передающая дорожно-транспортные сообщения.

Или

б) Отключите функцию приоритета дорожно-транспортных сообщений:

- Нажмите клавишу **TA**.
На дисплее гаснет индикация "ТА".

Автопоиск

(в режиме воспроизведения компакт-диска встроенным проигрывающим устройством и при работе с магазином-проигрывателем компакт-дисков)

Если при прослушивании компакт-диска автомобиль выезжает за пределы зоны приема заданной радиостанции, передающей дорожно-транспортные сообщения, то радиоприемник начинает автоматический поиск другой радиостанции дорожно-транспортного вещания.

Если в течение прим. 30 сек. радиоприемнику не удастся найти такую радиостанцию, то воспроизведение компакт-диска прерывается и Вы слышите предупреждающий звуковой сигнал.

Отключение предупреждающего звукового сигнала см. выше.

Громкость дорожно-транспортных сообщений и предупреждающего сигнала

Радиоприемник поставляется с запрограммированным стандартным уровнем громкости для прослушивания дорожно-транспортных сообщений. Изменить стандартную настройку можно программированием DSC (см. "Программирование DSC –TA VOL").

Баланс дорожно-транспортных сообщений и предупреждающего сигнала

Баланс левого / правого каналов и передних / дальних громкоговорителей можно запрограммировать отдельно для дорожно-транспортных сообщений и предупреждающего сигнала. Например, можно установить баланс таким образом, что при трансляции дорожно-транспортных сообщений будет работать, например, только левый канал.

Благодаря этому водитель получает оптимальную возможность прослушивания дорожно-транспортных сообщений, которые при этом не мешают пассажирам, сидящим сзади.

Последовательность настройки:

- Установить баланс левого / правого каналов и передних / дальних громкоговорителей во время прослушивания дорожно-транспортного сообщения так, как это желательно для прослушивания всех дорожно-транспортных сообщений в будущем.

Воспроизведение компакт-дисков

В Ваш автомобильный радиоприемник встроен проигрыватель компакт-дисков. Кроме того, к радиоприемнику может подключаться магазин-проигрыватель компакт-дисков Blaupunkt CDC-A 05 или -F 05.

Магазины-проигрыватели компакт-дисков не входят в комплект поставки радиоприемника и могут быть приобретены в специализированном магазине.

Воспроизведение компакт-диска
встроенным проигрывателем

Включение режима воспроизведения компакт- диска

Вставить компакт-диск, на дисплее индицируется "CD IN".

Выбрать источник звукового сигнала клавишей **SRC**:

- нажать **SRC** несколько раз до появления краткой индикации CD на дисплее.

Установка компакт-диска

- Включить радиоприемник.

- Вставить компакт-диск (надписью вверх), не применяя силы.

Компакт-диск автоматически перемещается в положение воспроизведения. Радиоприемник начинает воспроизведение.

Извлечение компакт-диска

- Нажать и не отпускать прим. 1 сек. клавишу выброса ▲ (до звукового сигнала). Радиоприемник производит выброс компакт-диска.

Перемещение компакт-диска в рабочее положение и выброс осуществляются автоматически. Во избежание механических повреждений запрещается ускорять или мешать автоматической работе проигрывателя. Если выброшенный компакт-диск продолжает находиться в щели в течение прим. 30 сек., то радиоприемник автоматически возвращает его в рабочее положение.

Выбор музыкальных номеров

После установки компакт-диска на дисплее индицируются

соответствующие включенные функции. При отсутствии индикации "TRM" можно проиграть все записанные на компакт-диске номера. При индикации "TRM" на дисплее можно проиграть только запрограммированные в режиме TRM номера компакт-диска.



▲ / ▼ Выбор номера

▲ в восходящем направлении
▼ в нисходящем направлении
При однократном нажатии ▼ прослушиваемый номер повторяется с начала.

⇒ **Ускоренное прослушивание вперед**, с включенным звуком (CUE).

При необходимости удерживать ⇒ в нажатом положении.

⇐ **Ускоренное прослушивание назад**, с включенным звуком (REVIEW).
При необходимости удерживать ⇐ в нажатом положении.

Балансирный переключатель работает таким образом, что многократное нажатие позволяет "перепрыгнуть" через несколько номеров.

На дисплее рядом с "Т" (Track – звуковая дорожка) индицируется число, под которым на компакт-диске записан соответствующий музыкальный номер.

Функция MIX

Записанные на компакт-диске номера можно проигрывать в произвольной последовательности. Включенная функция MIX обозначается индикацией "MIX" на дисплее.

ВКЛ./ВЫКЛ функции MIX:

- кратко нажать клавишу **SC/MIX**.

Работа с магазином-проигрывателем компакт-дисков

Включение режима работы с магазином-проигрывателем компакт-дисков

В магазин-проигрыватель должен быть заряжен по меньшей мере один компакт-диск.

Выберите источник звукового сигнала клавишей **SRC**:

- Нажать клавишу **SRC** несколько раз до появления короткой индикации "CDC" на дисплее.

Выбор компакт-дисков и музыкальных номеров



Выбор компакт-дисков

- в восходящем направлении
- ⏪ в нисходящем направлении

Выбор музыкальных номеров

- ▲ в восходящем направлении: коротко нажать.
CUE - ускоренное перемещение вперед (без отключения звука): удерживать в нажатом положении
- ▼ нажать несколько раз
Повторение номера с начала: коротко нажать.
REVIEW - ускоренное перемещение назад (без отключения звука): удерживать в нажатом положении

Функция MIX

Записанные на компакт-диске номера можно проигрывать в произвольной последовательности.

MIX CD – Воспроизведение номеров заданного компакт-диска в произвольной последовательности. После воспроизведения всех номеров начинается воспроизведение следующего компакт-диска с произвольной последовательностью номеров (MIX).

MIX MAG – с CDC-A 05 / -F 05 Воспроизведение всех номеров компакт-диска в произвольной последовательности. Затем произвольно выбирается другой компакт-диск, номера которого воспроизводятся также в случайной последовательности и т.д.

MIX OFF – Функция MIX выключена. Номера компакт-диска воспроизводятся в последовательности согласно нумерации.

Переключение функций:

- Несколько раз нажать на **SC/MIX** до появления индикации соответствующей функции на дисплее.

Включенная функция MIX обозначается индикацией "MIX" на дисплее.

Воспроизведение компакт-дисков встроенным проигрывателем и работа с магазином-проигрывателем компакт-дисков

Выбор параметров индикации на дисплее

При воспроизведении компакт-дисков на дисплее могут индцироваться следующие параметры:

"NAME" – название, присвоенное компакт-диску, например, "MADONNA".

"TIME" – время звучания музыкального номера, например, "2 : 32" (в минутах).

Кроме того, при работе с магазином-проигрывателем компакт-дисков:

"NUMBER" – номер компакт-диска, например "CD 8 T5".

Для переключения параметров индикации:

- нажать **AF**.

Коротко индицируется название параметра индикации, а затем его соответствующее значение, например, "TIME", "2 : 32".

Если компакт-диску не присвоено название и выбран параметр индикации "NAME", но на дисплее индицируется "CD PLAY".

См. раздел "Присвоение названий компакт-дискам".

Программирование параметров индикации

Предпочтительный параметр индикации на дисплее можно запрограммировать, для того чтобы при последующем включении радиоприемника на дисплее индицировались именно эти данные.

Для этого

- несколько раз нажать **AF** до появления соответствующего параметра на дисплее.
- Нажать и удерживать в нажатом положении **AF** до тех пор, пока не прозвучит звуковой сигнал.

Поисковое прослушивание номеров (SCAN)

Для воспроизведения начальных фрагментов записанных на компакт-диске музыкальных номеров.

При работе с магазином-проигрывателем компакт-дисков воспроизводятся начальные фрагменты всех номеров всех компакт-дисков.

Включить поисковое прослушивание:

- Нажать клавишу **SC/MIX** и удерживать ее в нажатом положении прим. 1 сек.

Выключить поисковое прослушивание:

- Коротко нажать **SC/MIX**.

Возобновляется воспроизведение номера компакт-диска, звучавшего перед включением функции поискового прослушивания.

Поисковое прослушивание выключается также при нажатии

- **AUD, GEO, DSC, SRC, TPM**, , << >> или .

TPM

Track-Program-Memory

Для программирования последовательности воспроизведения музыкальных номеров компакт-диска. Программирующее устройство рассчитано на 30 компакт-дисков воспроизведения компакт-дисков встроенным проигрывающим устройством и 99 компакт-дисков при работе с дополнительным магазином проигрывателем.



Программирование музыкальных номеров при помощи TPM

Функция TPM должна быть выключена (отсутствие индикации "TPM" на дисплее).

При отсутствии запрограммированных номеров функция TPM не включается.



Для программирования

- включить/выключить функцию TPM клавишей **TPM**.

- Выбрать номер (звуковую дорожку) балансирным переключателем /. На дисплее индицируется выбранный номер.
- Нажать клавишу **TPM** и удерживать ее в нажатом положении до тех пор, пока не прозвучит звуковой сигнал.

Номер запрограммирован.

При работе с магазином-проигрывателем компакт-дисков значок "<" перед названием компакт-диска указывает на то, что для данного компакт-диска запрограммирована последовательность воспроизведения номеров.

Аналогичным образом можно выбрать следующие номера компакт-диска при помощи / и запрограммировать их при помощи **TPM**.

Программировать номера можно в любое время в процессе воспроизведения компакт-диска, если выключены функции "TPM" и "SCAN". Аналогичным образом при помощи TPM можно запрограммировать последовательность воспроизведения номеров других компакт-дисков.

Воспроизведение компакт-дисков с программой TPM

- Функция TPM должна быть включена (ВКЛ./ВЫКЛ клавишей **TPM**).


Запрограммированные номера воспроизводятся в восходящей последовательности. Незапрограммированные номера пропускаются.

Отмена программы TPM

Клавиша **CLR** (Clear = стирать) предназначена для отмены отдельных запрограммированных номеров, всех номеров одного компакт-диска или для отмены всех программ TPM. Кроме того, при работе с магазином-проигрывателем компакт-дисков можно отменить все программы TPM для данного набора компакт-дисков или для всех компакт-дисков в целом. Для отмена программ TPM должна быть включена функция "TPM" (индикация на дисплее). При отсутствии программ TPM на дисплее индицируется "NO TPM".

Воспроизведение компакт-дисков
встроенным проигрывателем

а) Отмена отдельного номера в программе TPM:

- Включить **TPM**
- Выбрать соответствующий номер (звуковую дорожку) балансирным переключателем .
- Нажать клавишу **CLR** и удерживать ее в нажатом положении прим. 2 сек до появления индикации "CLR TR" на дисплее.

Данный номер выведен из программы TPM.

б) Отмена программы TPM для одного компакт-диска:

- Включить **TPM**
- Нажать клавишу **CLR** и удерживать ее в нажатом положении прим. 4сек до появления индикации "CLR DISC" на дисплее.

Программа TPM для данного компакт-диска стерта.


в) Отмена программ TPM для всех компакт-дисков:

- Включить **TPM**
- Нажать клавишу **CLR** и удерживать ее в нажатом положении прим. 8 сек до появления индикации "CLR TPM" на дисплее.

Программы TPM для всех компакт-дисков стерты.

При работе с магазином-
проигрывателем компакт-дисков

а) Отмена отдельного номера в программе TPM:

- Включить **TPM**
- Выбрать соответствующий номер (звуковую дорожку) балансирным переключателем .
- Нажать клавишу **CLR** и удерживать ее в нажатом положении прим. 2 сек до появления индикации "CLR TR" на дисплее.

Данный номер выведен из программы TPM.

б) Отмена программы TPM для одного компакт-диска:

- Включить **TPM**
- Нажать клавишу **CLR** и удерживать ее в нажатом положении прим. 8 сек до появления индикации "CLR CD" на дисплее.

Программа TPM для данного компакт-диска стерта.

в) Отмена программ TPM для данного набора компакт-дисков в магазине:

- Включить **TPM**
- Нажать клавишу **CLR** и удерживать ее в нажатом положении прим. 16 сек до появления индикации "CLR MAG" на дисплее.

Программа TPM для набора компакт-дисков в магазине стерта.

г) Отмена всех программ TPM для наборов компакт-дисков в магазине:

- Включить **TPM**
- Нажать клавишу **CLR** и удерживать ее в нажатом положении прим. 24 сек до появления индикации "CLR TPM" на дисплее.

Все программы TPM для магазина-проигрывателя компакт-дисков стерты.

Воспроизведение компакт-дисков встроенным проигрывателем и работа с дополнительным магазином-проигрывателем компакт-дисков


Присвоение названий компакт-дискам

Программирующее устройство имеет объем памяти на 30 названий компакт-дисков при воспроизведении компакт-дисков встроенным проигрывающим устройством и 99 названий при работе с дополнительным магазином-проигрывателем.


Присвоенные названия (например, VIVALDI) индицируются на дисплее при воспроизведении компакт-диска в том же режиме, в котором ему было присвоено название.

Для этого при помощи **AF** следует установить параметр индикации "NAME".

Последовательность присвоения названия:

- Нажать клавишу **DSC**.
На дисплее индицируется "CD-NAME" или "CDC-NAME".
- Нажать .

Мигающий курсор на дисплее предлагает ввести первый алфавитно-цифровой знак.

- Выбрать соответствующий знак балансирным переключателем .


Можно последовательно вводить заглавные буквы латинского алфавита (от A до Z), знаки препинания и др. и цифры от 0 до 9.

- Балансирным переключателем << >> переместить мигающий курсор к следующей ячейке и выбрать знак.

Аналогичным образом при воспроизведении компакт-дисков

встроенным проигрывающим устройством можно создавать названия длиной до 8 знаков, а при работе с магазином-проигрывателем компакт-дисков - до 7 знаков.

Подтверждение названия:

- Нажать  для записи названия в память.

Для выхода из режима присвоения названий

- Нажать клавишу **DSC**. Вы вышли из меню DSC.


Для присвоения названия еще одному компакт-диску

- вставьте новый компакт-диск в режиме воспроизведения компакт-дисков встроенным проигрывателем или выберите новый компакт-диск при работе с магазином-проигрывателем.

Изменение уже присвоенного названия осуществляется вводом и записью в память нового названия.

Отмена названий компакт-дисков

Меню DSC позволяет стирать присвоенные названия компакт-дисков.

- Нажать **DSC**.
- Нажать  несколько раз до появления индикации "CD NAME" или "CDC NAME" на дисплее.
- Нажать **CLR**. Название гаснет.

Выход из меню DSC:


- Нажать **DSC**.

Отмена программы TPM и названий компакт-дисков при помощи функции DSC-UPDATE


Меню DSC позволяет стирать программу TPM и названия компакт-дисков.

Команды "CD UPD" или "CDC UPD" (Update = актуализировать) предназначены для маркировки тех программ TPM и названий компакт-дисков, которые должны сохраниться.

- Вставить компакт-диск или магазин с компакт-дисками, программные установки которых следует сохранить.

- Нажать **DSC**.
- Нажать  несколько раз до появления индикации "CD UPD" или "CDC UPD" на дисплее.
- Нажать <<>>.

После актуализации программных установок на дисплее появляется индикация "NEXT CD" (следующий компакт-диск) или "NEXT MAG" (следующий магазин).

- Нажать  и не отпускать прим. 2сек.
(в режиме воспроизведения компакт-дисков встроенным проигрывающим устройством - на радиоприемнике, при работе от магазина-проигрывателя — на магазине-проигрывателе).

Происходит выброс компакт-диска или магазина с компакт-дисками.

- Вставить следующий компакт-диск или магазин с компакт-дисками.

Аналогичные операции выполняются со всеми компакт-дисками / магазинами с компакт-дисками, программные установки и названия которых должны быть сохранены.

- После ввода последнего компакт-диска или последнего магазина с компакт-дисками, названия

которых должны быть сохранены, нажмите клавишу **TPM** и удерживайте ее в нажатом положении до звукового сигнала.

Для выхода из программы

- Нажмите клавишу **DSC**.

Программные установки и названия всех вставленных компакт-дисков сохраняются, программные установки и названия всех остальных компакт-дисков будут стерты.

Программирование DSC

Автомобильный радиоприемник / проигрыватель дает возможность корректировать некоторые базовые параметры и функции при помощи системы программирования DSC (**D**irect **S**oftware **C**ontrol).

Радиоприемник поставляется с запрограммированными стандартными значениями параметров.

В приложении дан перечень базовых параметров и функций с соответствующими стандартными значениями. Таким образом, Вы всегда имеете возможность восстановить первоначальные программные установки.

Для изменения значений параметров и функций

- нажмите клавишу **DSC**.

Выбор и регулировка указанных ниже параметров и функций осуществляется при помощи балансирного переключателя и клавиши **↕**. Установленное значение индицируется на дисплее.



Λ/∇ Выбор функции
⟷ Присвоение / вызов значения

CD/CDC NAME

Индицируется только в режиме воспроизведения компакт-дисков встроенным проигрывателем или работы с магазином-проигрывателем компакт-дисков. Эта функция дает возможность присваивать произвольные названия Вашим компакт-дискам (см. раздел "Присвоение названий компакт-дискам").

LOUDNESS Дополнительное усиление низких частот для оптимального

звукового восприятия при пониженной громкости.
LOUD 1 - минимальное усиление
LOUD 6 - максимальное усиление

TA VOL

Регулирование громкости дорожно-транспортных сообщений и предупреждающего звукового сигнала (в диапазоне от 0 до 63). Дорожно-транспортные сообщения воспроизводятся с данным уровнем громкости, если он превышает стандартный уровень. Если он ниже стандартного уровня громкости, то радиоприемник воспроизводит дорожно-транспортные сообщения несколько громче, чем стандартный уровень.

SPEECH

Радиостанции RDS планируют дифференцированную трансляцию музыкальных и речевых передач в будущем. Функция "SPEECH 0 ... 4" дает возможность специальной настройки радиоприемника для оптимального воспроизведения речевой программы.

SPEECH 0:

Отсутствие дифференциации музыка/ речь.

SPEECH 1:

Линейные установки (НЧ, ВЧ и Loudness установлены на "0")

SPEECH 2-4:

Различная настройка уровня громкости и тембра (НЧ и ВЧ) при отключенной функции Loudness.

Подберите громкость и тембр, обеспечивающие оптимальное качество

звука при прослушивании речевых программ (SPEECH).

BEEP

Звуковой сигнал подтверждения. Срабатывает при нажатии на клавишу и удержании ее в нажатом положении более 1 сек. Громкость звукового сигнала регулируется в диапазоне от 0 до 9 (0 = ВЫКЛ).

ANGLE

Угол наклона дисплея можно индивидуально регулировать (-1, 0, +1) для оптимального восприятия индикации.

BRIGHT

Яркость дисплея можно регулировать в диапазоне от 1 до 16. Вы можете запрограммировать две степени яркости - для дневного и ночного времени.

Для программирования степени яркости в ночное время включите ближний свет и подберите желательную яркость. Это возможно только при правильном подключении радиоприемника к сети светового оборудования автомобиля.

COLOUR

(Variocolour) Для подстройки цвета дисплея под освещение приборной панели.

зеленый светло-оранжевый красный

LED ON

Вы можете включить (LED ON) или выключить (LED OFF) проблесковую сигнализацию. При установке LED ON, после отключения радиоприемника и извлечения карточки мигающий язычок KeyCard обеспечивает дополнительную сигнализацию для предотвращения краж .

LEARN KC Вы можете "обучить" вторую, дополнительную карточку KeyCard. См. указания раздела "Система защиты от краж с карточкой KeyCard" - "Обучение второй, дополнительной карточки".

READ KC Радиоприемник прочитывает записанные на карточке KeyCard данные. На карточке, входящей в комплект радиоприемника, записаны данные о названии, типе (76...) и серийном номере радиоприемника. На второй карточке, которую можно приобрести в специализированном магазине, может записываться дополнительная информация (см. раздел "Short Additional Memory S.A.M.").

При извлечении карточки во время чтения данных на дисплее индицируется "READ KC". Радиоприемник продолжает работу с заблокированными функциями управления. Следует снова вставить карточку или выключить радиоприемник.

PTY LANG Выбор языка жанровых обозначений радиопередач - DEUTSCH (немецкий) или ENGLISH (английский).

SCANTIME Задание времени поискового прослушивания (от 5 до 30 сек.) компакт-дисков и радиопередач.

S-DX Регулирование чувствительности поиска для дальнего приема. DX 1 - высокая чувствительность

DX 3 - обычная чувствительность

S-LO Регулирование чувствительности поиска для ближнего приема. LO 1 - высокая чувствительность LO 3 - обычная чувствительность Для диапазонов АМ и ЧМ можно устанавливать различную чувствительность поиска.

CD/CDC UPD При воспроизведении компакт-дисков встроенным проигрывателем и работе с магазином-проигрывателем компакт-дисков программы TPM и названия, присвоенные компакт-дискам, можно стирать для освобождения места для новых компакт-дисков. (См. раздел "Отмена программ TPM и

Приложение

Технические характеристики

Усилитель

Выходная мощность:

4 x 23 Вт синус.
по ДИН 45324 при
14,4 В
4 x 35 Вт макс.
мощность

Тюнер

Диапазон волн:

УКВ (ЧМ) : 87,5 – 108 МГц
СВ : 531 – 1602 кГц
ДВ : 153 – 279 кГц

Чувствительность ЧМ:

0,9 мкВ при
коэффициенте
сигнал/шум 26 дБ

Диапазон воспроизводимых

частот (ЧМ): 30 - 16 000 Гц

Проигрыватель компакт-дисков

Диапазон воспроизводимых частот:

20 - 20 000 Гц

Право на изменения сохраняется!

названий компакт-
дисков".)

радиоприемника
сохраняется предыдущий
уровень громкости.

AUX

Эта функция меню (AUX -
дополнительный вход) не
индицируется, если к
радиоприемнику
подключен магазин-
проигрыватель компакт-
дисков (A 05 или F 05).
Стандартная установка
AUX OFF.

Если к радиоприемнику
через вход AUX
подключено
дополнительное
устройство, то следует
изменить значение
функции на AUX ON.

VOL FIX

Фиксированный уровень
громкости при каждом
включении
радиоприемника.
Установить желательный
уровень громкости
балансирным
переключателем << >>.
При установке "VOL 0"
при включении

**Для того, чтобы выйти из режима
программирования DSC / записать
установленные значения в память:**

- Нажмите **DSC**.

Список стандартных значений DSC

(настройка на заводе-изготовителе)

CD NAME	-
LOUDNESS	3
TA VOL	35
SPEECH	0
BEEP	4
ANGLE	0
BRIGHT	16
COLOUR	зеленый
LED	ON (ВКЛ.)
LEARN KC	-
READ KC	-
PTY LANG	ENGLISH
SCANTIME	10 сек.
S - DX	1
S - LO	1
CD UPD	-
AUX	OFF (ВЫКЛ.)
VOL FIX	0

Blaupunkt-Werke GmbH
Bosch Gruppe

K7/VKD 8 622 401 022 (RUS)

